

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SÉANCE DU 23 MARS 1949.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner la proposition de loi complétant la loi du 25 février 1925 concernant la procédure en cassation en matière civile.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 23 MAART 1949.

Verslag van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 25 Februari 1925 betreffende de rechtspleging in cassatie in burgerlijke zaken.

Présents : MM. DE CLERCO, président; ALLARD, ANCOT, DERBAIX, FONTEYNE, KLUYSKENS, LOHEST, MAZEREEL, PHOLIEN, RONSE, STRUYE, M^{me} VANDERVELDE, MM. VAN REMOORTEI, VAN ROOSBROECK et HANQUET, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La procédure en cassation, en matière civile, se trouve encore, en ce moment, gouvernée par un règlement du Roi Louis XV, datant du 28 juin 1738, lequel concerne « la procédure que Sa Majesté veut être observée en son Conseil. »

C'est qu'en effet, l'arrêté du 18 février 1815 a prévu, en son article 60, que restaient valables pour le Royaume, les prescriptions qui étaient en vigueur à l'époque de la réunion de la Belgique à la France.

Or, ce règlement de 1738 édicte, en propres termes, au titre XIII, article 9, « qu'aucun arrêt de conseil ne pourra être mis à exécution contre une partie, s'il n'a été préalablement signifié à l'avocat au conseil qui aura occupé pour elle à l'instance jugée par le dit arrêt, et ce, quand même il aurait été signifié à ladite partie, à personne ou domicile : ce qui aura lieu, à peine de nullité de toutes les procédures et exécutions qui pourraient être faites avant la signification au dit avocat. »

Dans l'ancien Code de procédure civile, le même principe exigeait (art. 147) pour les jugements et arrêts de cour d'appel, une double signification : à avoué tout d'abord, quand il y en avait en la cause, et pour les jugements provisoires et définitifs, prononçant des condamnations, une signification à la partie. Les jugements de simple instruction devaient être simplement signifiés à avoué.

Voir :

Document du Sénat :

95 (Session de 1948-1949) : Proposition de loi.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De cassatierechtspleging in burgerlijke zaken is nog steeds beheerst door een reglement van Koning Lodewijk XV, betreffende « de rechtspleging welke Zijne Majesteit in zijnen Raad wil nageleefd zien », dat dagtekt van 28 Juni 1738.

Het besluit van 18 Februari 1815 bepaalde inderdaad (artikel 60) dat de voorschriften, die van kracht waren bij de vereniging van België en Frankrijk, voor het Koninkrijk geldig bleven.

Bedoeld reglement van 1738 schrijft in artikel 9 van Titel XIII voor dat « geen arrest van de Raad ten uitvoer mag worden gelegd tegen een partij, indien het niet vooraf betekend is aan de Raadsadvocaat, die voor haar optrad in het geding waarover dat arrest uitspraak doet, en dit zelfs wanneer het aan die partij persoonlijk of ter woonplaats betekend is geworden, hetgeen zal gedaan worden op straffe van nietigheid van alle rechtsplegingen en uitvoeringen welke mochten geschieden vóór de betekening aan gezegde advocaat ».

In het oud Wetboek van burgerlijke rechtspleging vergde hetzelfde beginsel (art. 147) voor de vonnissen en arresten van hoven van beroep een dubbele betekening : eerst aan de pleitbezorger wanneer er in de zaak een betrokken was en, voor voorlopige en eindvonnissen tot veroordeling, een betekening aan de partij. De uitspraken van eenvoudige instructie dienden alleen aan de pleitbezorger betekend.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

95 (Zitting 1948-1949) : Wetsvoorstel.

En 1925, le Parlement vota un projet de réforme que la Cour de Cassation avait élaboré avec l'accord du Barreau de Cassation. On s'étonne de voir que la matière de la signification n'y est pas envisagée.

Il ne fut pas davantage question de la procédure en cassation lorsque l'arrêté royal pris le 30 mars 1936, article 7, décida que les jugements provisoires et définitifs prononçant des condamnations, ne devraient, avant l'exécution, être signifiés qu'à la partie.

Il en résulte, quand il s'agit d'un arrêt de cassation, précédant le renvoi, qu'il doit encore faire l'objet de cette double et dispendieuse signification.

Pour n'avoir point observé cette règle stricte de la signification à l'avocat de cassation, un arrêt rendu par une cour d'appel de renvoi a été cassé, par la Cour de Cassation le 13 juillet 1948 (voir bulletin, p. 453).

La présente proposition va combler cette lacune de la loi de 1925 et de l'arrêté-loi de 1936.

Il devient en effet évident que cette double signification, édictée par un règlement bi-centenaire, est coûteuse autant qu'inutile.

Nous concluons à l'adoption de cette proposition qui complètera heureusement l'intitulé de la loi du 25 janvier 1925 sur la procédure en cassation et ajoutera à cette loi un article 22bis portant la mention d'une signification à la partie seule.

L'article 3 de la proposition prévoit l'abrogation des articles 9 et 10 du titre XIII du Règlement émanant du Roi Louis XV et toujours d'application.

La proposition, comme le rapport, ont été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. HANQUET.

Le Président,
J. DE CLERCQ.

In 1925 werd door het Parlement een ontwerp van hervorming goedgekeurd, dat door het Hof van Verbreking met instemming van de Balie bij dat Hof was uitgewerkt. Men kan er zich over verwonderen dat de betekening er niet in behandeld wordt.

Er was evenmin sprake van de cassatierechtspleging toen bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 30 Maart 1936 werd bepaald dat de voorlopige en eindvonnissen houdende veroordeling vóór de uitvoering slechts aan de partij moesten betekend worden.

Hieruit volgt dat een cassatiearrest, dat de verwijzing voorafgaat, nog het voorwerp moet zijn van die dubbele en kostelijke betekening.

Een arrest van een Hof van Beroep waarnaar de zaak was verwezen, werd op 13 Juli 1948 door het Hof van Cassatie verbroken, omdat die strikte regel van betekening aan de Cassatie-advocaat niet werd nageleefd (zie *Bulletin*, blz. 453).

Het behandelde voorstel zal in die leemte der wet van 1925 en der besluitwet van 1936 voorzien.

Het wordt immers duidelijk dat die tweevoudige betekening, voorgeschreven door een twee eeuwen oud reglement, zo kostelijk als nutteloos is.

Wij besluiten tot aanneming van het voorstel, dat de titel der wet van 25 Januari 1925 op de rechtspleging in Cassatie op een gelukkige wijze aanvult, en een artikel 22bis aan die wet toevoegt, strekkende tot betekening aan de partij alleen.

Artikel 3 van het voorstel voorziet in de opheffing van de thans nog geldende artikelen 9 en 10 van titel XIII van het Reglement van Koning Lodewijk XV.

Het voorstel, evenals dit verslag, werden met eenparige stemmen aangenomen.

De Verslaggever,
J. HANQUET.

De Voorzitter,
J. DE CLERCQ.